

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 5.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jotka on esittänyt Bundesgerichtshof – Saksa) – Rikosoikeudenkäynnit Miguel M:ää. (C-627/13) sekä Thi Bich Ngoc Nguyenia ja Nadine Schönherriä (C-2/14) vastaan

(Yhdistetyt asiat C-627/13 ja C-2/14) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Huumausaineiden lähtöaineet — Jäsenvaltioiden välisen kaupan valvonta — Asetus (EY) N:o 273/2004 — Euroopan unionin ja kolmansien maiden välisen kaupan valvonta — Asetus (EY) N:o 111/2005 — Efedriiniä ja pseudoefedriiniä sisältävien lääkkeiden kauppa — Käsite ”luokiteltu aine” — Koostumus — Kysymys siitä, onko kyseisten asetusten soveltamisalan ulkopuolelle jätettävä lääkkeet sellaisenaan vai ainoastaan sellaiset luokiteltuja aineita sisältävät lääkkeet, joiden koostumus on sellainen, ettei näitä aineita ole helppo uuttaa — Direktiivi 2001/83/EY — Käsite ”lääke”)

(2015/C 107/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Rikosoikeudenkäynnin asianosaiset pääasioissa

Miguel M. (C-627/13) sekä Thi Bich Ngoc Nguyen ja Nadine Schönherr (C-2/14)

Tuomiolauselma

Huumausaineiden lähtöaineista 11.2.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 273/2004 2 artiklan alakohtaa ja yhteisön ja kolmansien maiden välisen huumausaineiden lähtöaineiden kaupan valvontaa koskevista säännöistä 22.12.2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 111/2005 2 artiklan a alakohtaa on tulkittava siten, että ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6.11.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 12.12.2006 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1901/2006, 1 artiklan 2 alakohdassa määritellyn kaltaista lääkettä ei voida sellaisenaan pitää ”luokiteltuna aineena”, vaikka se sisältäisi asetuksen N:o 273/2004 liitteessä I ja asetuksen N:o 111/2005 liitteessä tarkoitettua ainetta, jota on helppo käyttää tai uuttaa yksinkertaisilla tai taloudellisesti kannattavilla tavoilla.

⁽¹⁾ EUVL C 39, 8.2.2014.
EUVL C 71, 8.3.2014.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 4.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt cour du travail de Bruxelles – Belgia) – Office national de l’emploi v. Marie-Rose Melchior

(Asia C-647/13) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaaliturva — Työttömyyskorvausten saamisen edellytykset jäsenvaltiossa — Kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevan Euroopan unionin toimielimen palveluksessa sopimussuhteisena toimihenkilönä kertyneiden työskentelykausien huomioon ottaminen — Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen perusteella korvattujen työttömyyspäivien rinnastaminen työpäiviin — Vilpittömän yhteistyön periaate)

(2015/C 107/14)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour du travail de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Office national de l'emploi

Vastapuoli: Marie-Rose Melchior

Tuomiolauselma

EY 10 artikla Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen vahvistamisesta ja komission virkamiehiin väliaikaisesti sovellettavista erityistoimenpiteistä 29.2.1968 annetulla neuvoston asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68, sellaisena kuin se on muutettuna 22.3.2004 annetulla neuvoston asetuksella (EY, Euratom) N:o 723/2004, vahvistettujen Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen yhteydessä on esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle jäsenvaltion lainsäädännölle, kun tätä tulkitaan siten, että arvioitaessa oikeutta työttömyyskorvauksiin huomioon ei oteta kyseisessä jäsenvaltiossa sijaitsevassa Euroopan unionin toimielimessä sopimussuhteisena toimihenkilönä kertyneitä työskentelykausia eikä sellaisia työttömyyspäiviä, joista on maksettu työttömyyskorvausta Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen perusteella, rinnasteta työpäiviin, vaikka tällainen rinnastus tehdään niiden työttömyyspäivien osalta, joista on maksettu korvausta mainitun jäsenvaltion lainsäädännön nojalla.

(¹) EUVL C 61, 1.3.2014.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 5.2.2015 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Centrale Raad van Beroep – Alankomaat) – H. J. Mertens v. Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Asia C-655/13) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Sosiaaliturva — Asetus (ETY) N:o 1408/71 — 71 artikla — Osittain työttömän rajatyöntekijän käsite — Asuinjäsenvaltion ja toimivaltaisen jäsenvaltion kieltäytyminen työttömyyskorvauksien myöntämisestä)

(2015/C 107/15)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Centrale Raad van Beroep

Pääasian asianosaiset

Valittaja: H. J. Mertens

Vastapuoli: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Tuomiolauselma

Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja saatettuna ajan tasalle 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97, sellaisena kuin se on muutettuna 29.6.1998 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1606/98, 71 artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohtaa on tulkittava siten, että rajatyöntekijää, joka heti sen jälkeen, kun hänen kokoaikainen työsuhteensa työnantajaan jossain jäsenvaltiossa on päättynyt, otetaan toisen työnantajan osaikaiseen palvelukseen samassa jäsenvaltiossa, pidetään tässä säännöksessä tarkoitettuna osittain työttömänä rajatyöntekijänä.

(¹) EUVL C 78, 15.3.2014.